

modes de transport. C'est ainsi que l'on étudiera, d'une part, les techniques françaises en ce qui concerne les chemins de fer et le transport par hélicoptère et, d'autre part, les réalisations canadiennes en ce qui a trait aux avions à décollage et atterrissage courts et les véhicules tous terrains.

Le fait que l'on se soit mis d'accord pour que la réunion du comité consultatif se tienne, pour la première fois, au niveau ministériel dénote l'importance attachée à ces questions.

Il a été finalement reconnu que le succès ultime de la tâche à entreprendre reposait largement sur l'entreprise privée, et qu'il y aurait lieu de favoriser un rapprochement, dans les mois qui viennent, entre les hommes d'affaires français et canadiens. J'ai prié, à cet égard, le ministre de l'Industrie et du Commerce de diriger une mission commerciale officielle, composée d'hommes d'affaires canadiens, qui doit se rendre en France en 1975.

A Bruxelles, où j'ai eu l'avantage de m'entretenir officiellement avec le premier ministre Tindemans et ses collègues du Cabinet ainsi qu'avec le premier ministre Thorn du Luxembourg, j'ai perçu la même intensité d'intention qu'à Paris, la même volonté de poursuivre les relations déjà excellentes qui existent entre nos pays, d'intensifier les contacts et les échanges et d'appuyer les initiatives canadiennes dans le domaine de la coopération multilatérale au sein de la Communauté européenne.

A Bruxelles, comme à Paris au début de la semaine, nous nous sommes entendus non seulement pour reconnaître les principaux problèmes à l'échelle planétaire mais aussi sur les solutions à leur apporter. Il est ressorti de nos délibérations que la menace que fait planer sur le monde la prolifération des armes nucléaires exige la conception et la mise en place de mécanismes de protection plus perfectionnés et efficaces. Nous sommes également convenus qu'il faut s'attaquer aux principaux problèmes de l'économie mondiale, soit l'inflation, le ralentissement de la croissance, les déficits de la balance des paiements, le recyclage, les négociations commerciales, et que la situation exige une attitude plus libérale que protectionniste. A ce sujet, le ministre des Finances et moi avons, au cours des six dernières semaines, déjà sollicité et obtenu les avis de huit présidents et premiers ministres et nous nous proposons de poursuivre ces efforts dans les semaines qui viennent.

En plus de compter plusieurs États souverains, l'Europe de l'Ouest est aussi le siège de nombreux organismes internationaux: l'UNESCO et l'OCDE à Paris, l'OTAN à Bruxelles et d'autres